

's Rittner Böt'l

Monatszeitschrift am Ritten - **20. März 2016** - 34. Jahrgang seit 1983 - **Heft 198**

Erscheinungsdatum am 20. des Monats - **Redaktionsschluss** am 5. des Monats - **Anzeigenschluss** am 12. des Monats
Tel. 335 8124000 - **Fax** 0471 357080 - **E-Mail** ritten@boetl.net - **Internet** www.boetl.net - **Jahres-Abo** 33,00 € / April bis Dezember 24,75 € - **Einzelheft** 3,00 €

Die Mitglieder der Redaktionskomitees Ritten und Karneid mit Bürgermeister Paul Lintner (Ritten) und Vizebürgermeister Albin Kofler (Karneid)



AD MULTOS ANNOS

's Rittner Böt'l 

 's Böt'l
MITTEILUNGEN ZUM GESCHEHEN
IN DER GEMEINDE KARNEID

Die Gäste der Jubiläumsfeier



Ordentliche und außerordentliche Beiträge gewährt

Klobenstein. Die wichtigsten Beschlüsse des Gemeindeausschusses.

■ Vom Sekretariat der Gemeinde

Klobenstein, 1. 8., 15. und 22. Februar 2016.

Leerrohrverlegung parallel zur MS-Leitung der SELNet in Oberbozen: zusätzliche technische Leistungen. In Oberbozen bietet sich die Möglichkeit an, die Leerrohre für das Glasfasernetz und die Leerrohre für die öffentliche Beleuchtung zu verlegen. Vom Ausschuss wurde beschlossen, die Leerrohre für die öffentliche Beleuchtung, Glasfasernetz, Erneuerung Trinkwasserleitung und unterirdische Verlegung von Freileitungen auch im Dorfzentrum, Kirchweg, Maria-Himmelfahrter-Weg und Zagglermoos zu verlegen, weshalb **Dr. Ing. Martin Weiss** das entsprechende Kostenangebot vorgelegt hat (14.721,82 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer).

Regelung der Kreuzungen beim Gewerbegebiet in Unterinn: Ausarbeitung einer Machbarkeitsstudie und Vermessung. Der Ein- und Ausfahrtsbereich bei den Betrieben Loacker und Finstral in Unterinn ist äußerst unübersichtlich und gefährlich, weshalb vom Gemeindeausschuss nach Absprache mit dem Landesstraßendienst beschlossen wurde, einen Techniker mit der Ausarbeitung einer Machbarkeitsstudie für eine eventuelle Realisierung eines Kreisverkehrs bzw. einer Entschärfung der Gefahrenstelle zu beauftragen. Für die Ausarbeitung einer Machbarkeitsstudie ist eine Lage- und Quotenvermessung erforderlich, weshalb von **Geom. Armin Prast** ein Kostenangebot eingeholt wurde (1.250,00 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer). Das **Studio Pfeifer Planung GmbH** wurde mit der Ausarbeitung einer Machbarkeitsstudie beauftragt (4.212,00 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer).

Ausbau Straße Tann – Pemmern: Einreiche- und Ausführungsplanung und Sicherheitskoordination in der Planungsphase. Für die Sanierung der Gemeindestraße Tann – Pemmern muss ein Techniker mit der Projektierung beauftragt werden, weshalb von **Dr. Ing. Theodor Daprà** und **Dr. Ing. Simon Neulichedl** ein Kostenangebot eingeholt wurde. Jenes von **Dr. Ing. Simon Neulichedl** war am günstigsten (9.575,00 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer).

Bau eines Schutzwalls bei der Feuerwehrrhalle in Atzwang: Beauftragung mit den technischen Leistungen. Auf-



grund der geotechnischen und hydrogeologischen Bewertung des Standortes muss aus Sicherheitsgründen ein Schutzwall hinter der Feuerwehrrhalle errichtet werden. Dafür muss ein Techniker mit den technischen Leistungen beauftragt werden, weshalb von **Dr. Ing. Simon Neulichedl** und **Dr. Ing. Herbert Mair** ein Kostenangebot eingeholt wurde. Jenes von **Dr. Ing. Simon Neulichedl** war am günstigsten (10.980,00 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer).

Umwidmung eines Teiles der Freudpromenade: Ausarbeitung der graphischen Unterlagen zur Abänderung des Bauleitplanes in Oberbozen. Es besteht die Notwendigkeit, einen Abschnitt der Freudpromenade in Oberbozen als Gemeindestraße Typ C bzw. öffentlichen Fußweg auszuweisen, da dieser Teil der Promenade bereits als Zufahrtsweg für mehrere Wohnhäuser dient. Dieser Abschnitt der Freudpromenade soll nun auf verschiedenen Parzellen von Landwirtschaftsgebiet und Wald in Gemeindestraße Typ C und Fußweg im Bauleitplan umgewidmet werden. Dafür muss ein Techniker mit der Ausarbeitung der graphischen Unterlagen für die Bauleitplanabänderung beauftragt werden, weshalb drei Techniker zur Abgabe eines Angebotes ersucht wurden. Das Architekturbüro **Dell'Agnolo Kelderer** wird mit der Ausarbeitung der graphischen Unterlagen zur Bauleitplanabänderung in Oberbozen beauftragt (900,00 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer).

Sanierung des Gemeindeweges beim Vorhauserhof in Unterinn. Aufgrund der starken Niederschläge im letzten Sommer ist die Gemeindestraße im Bereich des **Vorhauserhofes** in Unterinn abgerutscht, weshalb die Verlegung eines Drainagerohres für Weißwasser, die Befestigung der bestehenden Mauer und die Asphaltierung des beschädigten Straßenabschnittes in Auftrag gegeben werden müssen. Zu diesem Zwecke wurde ein Angebot der Firma **Johann Rungger** eingeholt, die sich bereit erklärt hat, die erforderliche Arbeit durchzuführen (4.700,00 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer).

Buswendeplatz in Wangen: Erstellung des Teilungsplanes. Für die Errichtung eines Buswendeplatzes in Wangen

muss ein Techniker mit der Erstellung eines Teilungsplanes beauftragt werden, weshalb von **Geom. Armin Prast** ein Kostenangebot angefordert wurde (1.040,00 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer).

Unterstützung der Sozialgenossenschaft Babel zur Führung einer Sommerbetreuung für Kinder im Grundschulgebäude in Lengmoos und in Unterinn. Innerhalb des Ausschreibungstermins haben zwei Sozialgenossenschaften um die Übernahme der Sommerbetreuung in Lengmoos, Oberbozen und Unterinn angesucht. Die **Sozialgenossenschaft Babel** wird mit der Sommerbetreuung in Lengmoos sowie mit der Sommerbetreuung in Unterinn (jeweils vom 27. Juni bis 12. August), beauftragt. Es gelten die gleichen Bedingungen wie im letzten Jahr.

Unterstützung der Sozialgenossenschaft Ki.Ba.Project zur Führung einer Sommerbetreuung für Kinder im Vereinshaus in Oberbozen. Für die Sommerbetreuung in Oberbozen wird die **Sozialgenossenschaft Ki.Ba.Project** mit der Sommerbetreuung in Oberbozen (jeweils vom 27. Juni bis zum 4. September) beauftragt. Auch hier gelten die gleichen Bedingungen wie im letzten Jahr.

Erweiterung Kindergarten Klobenstein: Genehmigung der provisorischen Abnahmebescheinigung der Bauarbeiten. Mit Entscheid Nr. 473/2015 sind die Endabrechnungsunterlagen für die Erweiterung des Kindergartens Klobenstein genehmigt worden (1.561.006,53 Euro). Laut **Dr. Ing. Günther Rauch** wurden alle Arbeiten ordnungsgemäß ausgeführt, weshalb die vom Abnahmeprüfer vorgelegte provisorische Abnahmeurkunde der Bauarbeiten vom 25. Jänner 2016 (Bietergemeinschaft Unionbau GmbH / Atzwanger AG) genehmigt wurde.

Verkauf des Gemeindefahrzeuges Fiat Panda (Gemeindebauamt). Das alte Gemeindefahrzeug Fiat Panda 4x4, 40

▼ Der Gemeindebauamt-Panda hat seinen „Dienstherren“ gewechselt und steht nunmehr **Andreas Rungger** zur Verfügung.



Foto BÖTL-Archiv

KW, Baujahr 2000 (mit Kennzeichen BM 704 PM) wird verkauft. Zu diesem Zweck wurde eine Verkaufsanzeige auf der Homepage der Gemeinde und im BÖTL platziert. Insgesamt waren sechs Angebote eingereicht worden. Den Zuschlag erhielt **Andreas Rungger** (4.000,00 Euro).

Unwetterschäden beim Eisinger Hof in Steg/Atzwang: Wiederherstellungsarbeiten. Die Zufahrtsstraße zum *Eisinger Hof* in Steg, Fraktion Atzwang, ist abgesunken. Daraufhin ist der Hang oberhalb der Straße abgerutscht und machte die Straße unpassierbar. Für diese Wiederherstellungsarbeiten der Straße wurde ein Angebot von der Firma **Falserbau GmbH** eingeholt (10.318,58 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer).

Unterstützung des Jugenddienstes Bozen-Land zur Führung von Sommerwochen für Grundschüler in Klobenstein und Unterinn. Der Jugenddienst Bozen-Land hat einen Antrag eingereicht, eine Sommerbetreuung für Grund- und Mittelschüler in Klobenstein (11. Juli bis 12. August) und in Unterinn (4. bis 8. Juli) zu übernehmen. Der Jugenddienst Bozen-Land hat um die Zurverfügungstellung der Räumlichkeiten in der Musikschule Ritten bzw. des Festplatzes in Klobenstein und in der Grundschule Unterinn ersucht sowie um Übernahme der Spesen für Müll, Heizung, Strom, Wasser usw. Der Ausschuss genehmigte diese Unterstützung.

Durchführung des Beförderungsdienstes in der Fraktion Signat und Genehmigung des Vereinbarungsentwurfs. Der Gemeindevausschuss hat die probeweise Einführung der Buslinie Signat genehmigt, da seitens der Signater Bürger um eine Busverbindung für die Fraktion Signat angefragt worden war und die Arbeitsgruppe für Mobilität somit einen Vorschlag für eine Verkehrslinie erarbeitet hatte. Von zwei Mietwagenunternehmen wurde ein Angebot eingeholt, wobei jenes der Firma **Pyramiden Taxi der Maria Wenter** am günstigsten war und sie mit der Durchführung des Beförderungsdienstes für die Fraktion Signat für die Dauer eines Jahres ab 1. April 2016 beauftragt wurde (25.000,00 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer).

Arbeitsmedizin für das Jahr 2016. Im Sinne des Einheitstextes für Arbeitssicherheit muss ein Facharzt für Arbeitsmedizin für die jährlichen Visiten der Mitarbeiter der Gemeinde beauftragt werden. Die Firma **TeamPrevent GmbH** (bis jetzt Arbeitsmedizinisches Ambulatorium Meran GmbH) hat diesen Auftrag in den letzten Jahren zur vollen Zufriedenheit der Verwaltung ausgeführt, weshalb sie für ein weiteres Jahr beauftragt wird.

Steuerrechtliche Beratung der Gemeinde für das Jahr 2016.

Die Steuergesetzgebung wird immer komplexer und es treten laufend Fragen zur Interpretation von Steuergesetzen auf. Deshalb ist es notwendig, die fallweise Beratung eines Fachmannes in Anspruch zu nehmen, um Hilfestellung bei der Interpretation der gesetzlichen Bestimmungen im Zusammenhang mit der Mehrwertsteuer, Steuerrückhalten und Fragen zu Steuern und Gebühren der Gemeinde zu erhalten. Die Gemeinde hat deshalb von den Steuerberatern Winkler & Sandrini, Pichler Dejori Comploj & Partner und Vigl Niedermayr & Partner diesbezügliche Angebote eingeholt, wobei nur die Steuerberater **Winkler & Sandrini** ein Angebot abgegeben haben (4.200,00 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer).

Gewährung eines Beitrages an den Südtiroler Chorverband Bezirk Bozen. Der Südtiroler Chorverband hat die Gemeinde um die Gewährung eines Beitrages für die Abhaltung der Bezirksversammlung im Vereinshaus von Lengmoos am 23. Jänner 2016 ersucht. Der Gemeindevausschuss erklärte die Veranstaltung als unterstützungswürdig und gewährte einen Beitrag von 300,00 Euro.

Erneuerung der öffentlichen Beleuchtung in Klobenstein im Bereich des Rathausplatzes und der Kirche. Im Bereich des Rathausplatzes und der Kirche in Klobenstein sowie in der Kermaterstraße sollen mehrere neue Systemleuchten aufgestellt werden, da diese Bereiche gering beleuchtet sind und abends für die Fußgänger eine Gefahr darstellen. Von der Firma **Elektroinstallationen Roland Haller** wurde ein Angebot für die Lieferung und die Montage von acht Systemleuchten eingeholt (9.982,50 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer).

Sonnenplateau Ritten Konsortial GmbH: Gewährung von Beiträgen.

1) Die **Sonnenplateau Ritten Konsortial GmbH** organisiert am 12. März die Rittner Horn Attacke und hat mit Beiträgen



Foto pka

▲ Die Gemeinde gewährte dem Südtiroler Chorverband einen Beitrag für die Abhaltung der Bezirksversammlung im Vereinshaus von Lengmoos am 23. Jänner. Im Bild der Kirchenchor Lengmoos bei der Eröffnung.

ansuchen die Gemeinde um die Gewährung eines Beitrages ersucht. Der Ausschuss beschloss, einen Beitrag für die teilweise Abdeckung des Fehlbetrages zu gewähren (3.000,00 Euro).

2) Auch für die im Februar in der Arena Ritten stattfindende Eisstock-Weltmeisterschaft hat die **Sonnenplateau Ritten Konsortial GmbH** die Gemeinde um die Gewährung eines Beitrages ersucht. Der Ausschuss gewährte einen Beitrag (20.000,00 Euro).

Jugenddienst Bozen-Land: Gewährung eines Beitrages. Der Jugenddienst Bozen-Land hat sich an die Gemeinde gewandt mit dem Ansuchen um die Gewährung einer Beteiligung an den Spesen in der Höhe von 21.033,00 Euro. Dieser Betrag ergibt sich aus den Gesamtkosten, die im Verhältnis der Einwohnerzahlen der Mitgliedsgemeinden des Jugenddienstes Bozen-Land aufgeteilt werden. Der Ausschuss genehmigte diesen Beitrag.

Amateursportverein Ritten Sport: Gewährung eines Beitrages. Der Amateursportverein Ritten Sport hat mit Beitragsansuchen die Gemeinde um die Gewährung eines Beitrages für die ordentliche Tätigkeit im Jahr 2016 ersucht. Der Ausschuss erklärte den Verein als finanziell unterstützungswürdig und gewährte genehmigte ihm einen Beitrag für das Jahr 2016 (26.000,00 Euro).

▼ Im Bereich des Rathausplatzes und der Kirche in Klobenstein werden mehrere neue Systemleuchten aufgestellt.



Foto Siegfried Treibenreif

Turnhallen und Schulräume

Termine für die Einreichung der Gesuche zur Benutzung der Turnhallen und Schulräume des Schulsprengels Ritten: bis zum 30. April für die Sommerferien, bis zum 15. Juli für das gesamte Schuljahr 2016/17 oder über einen Zeitraum von mehr als einen Monat sowie bei gelegentlicher Benutzung mindestens 14 Tage vorher.

Nach diesen Terminen eingereichte Gesuche werden nur berücksichtigt, wenn noch Verfügbarkeit herrscht.

Die Vordrucke erhalten Sie im Sekretariat des Schulsprengels Ritten oder Sie finden diese auch auf der Homepage des Schulsprengels unter www.snets.it/SSP-Ritten und auf der Homepage der Gemeinde Ritten www.ritten.eu

Öffentlicher Wettbewerb



Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbs nach Titeln und Prüfungen für eine Stelle als Funktönar der Verwaltung oder des Rechnungswesens, VIII. Funktionsebene, Vollzeit, in der Abteilung Steueramt und Umweltdienste der Gemeinde Ritten.

Zugangsvoraussetzungen: Doktorat in einem Fach mit mindestens vierjähriger Studiendauer; Zweisprachigkeitsnachweis „A“.

Für den Zugang durch vertikale Mobilität: Zweisprachigkeitsnachweis Kategorie „A“, der für den Zugang von außen vorgesehene Studientitel oder vier Jahre effektiver Dienst in der unteren VII. Funktionsebene.

Termin für die Einreichung der Gesuche ist der **6. April**.

Um weitere Erklärungen und Auskünfte können sich die Interessenten an das Personalamt wenden, wo auch Kopien dieser Ausschreibung und Gesuchsmuster erhältlich sind (Tel. 0471 356132).

Zertifizierte Meldung für öffentliche Veranstaltungen

Seit 30. Dezember 2015 können öffentliche Veranstaltungen, die vor 3 Uhr morgens enden und im Betriebsinneren von Einrichtungen abgehalten werden, **deren Eignung festgestellt wurde** (beispielsweise Vereinshäuser), mit einer zertifizierten Meldung der Tätigkeitsaufnahme gemeldet werden. Voraussetzung ist, dass ab 22 Uhr die Ruhe der Nachbarschaft nicht gestört wird.

Die Meldung muss **mindestens fünf Tage vor Veranstaltungsbeginn** beim Lizenzamt eingereicht werden. Beigelegt werden muss weiterhin die Erklärung über den Brandschutz. In der Folge stellt die Gemeinde keine Lizenz mehr aus.

Der Vordruck ist auf der Internetseite der Gemeinde Ritten unter Lizenzamt/Formulare abrufbar.

www.ritten.eu

Konkreter Umweltschutz, der Sie nichts kostet!

5% Ihrer Einkommenssteuer
auch für IHRE Umwelt!
Steuernr. 94005310217



Dachverband für
Natur- und Umweltschutz
CIPRA Südtirol – www.umwelt.bz.it

Sitzungen der Baukommission



22. März (Einreichtermin verstrichen);
26. April (Einreichtermin: 12. April);
24. Mai (Einreichtermin: 10. Mai);
21. Juni (Einreichtermin: 7. Juni).

www.ritten.eu

Erteilte Baukonzessionen

- Zeitraum **Februar 2016**
- Vom **Bauamt der Gemeinde**

Adelheid Bauer: Projekt für die Errichtung eines Ballenlagers am **Ebenhof** in **Klobenstein**

Maria Theresia Rienzner: Projekt für die Hangsicherung beim Wohnhaus **Rienzner** in **Atzwang**

Finstral AG: Projekt zum Umbau der bestehenden Produktionshalle sowie des bestehenden Ausstellungsraumes am Hauptsitz in **Unterinn**

Monika Gröber und **Hermann Lang:** Projekt zur Errichtung eines Waldweges in **Rotwand**

Stadtgemeinde Bozen: Projekt für schutztechnische Maßnahmen zur Reduzierung der hydraulischen Gefahrsituation bei der **Sportzone Sill**

Georg Oberrauch, Thomas Oberrauch: Projekt zur Errichtung eines Fahrrad- und Motorradunterstandes in **Unterinn**

Roland Lintner, Thomas Lintner: Projekt zur Errichtung von unterirdischen Parkplätzen in **Unterinn**

Parkhotel Holzner OHG des Wolfgang

Holzner: Projekt zur Errichtung einer Elektrokabine in **Oberbozen**

Karl Ramoser, Maria Ramoser: Projekt zum Abbruch und Wiederaufbau des Abstellraumes mit Holzlager sowie Errichtung von neuen Parkplätzen in **Oberbozen**

Hubert Ramoser: Projekt zum Teilabbruch und Wiederaufbau der Scheune auf der **Rohrerwiese** in **Oberbozen**

Andreas Valtingoier: Projekt zur Sanierung und Erweiterung des Wirtschaftsgebäudes am **Hatscherhof** in **Oberinn**

Franz Thurner: Projekt zur Durchführung von Rodungs- und Planierungsarbeiten beim **Waldnerhof** in **Oberbozen**

Franz Josef Zippl: Projekt zur Durchführung von Planierungsarbeiten am **Rotwandterhof** in **Rotwand**

Gemeinde Ritten: Projekt zur Sanierung der **Eschenbachbrücke** in **Unterinn**

Gemeinde Ritten: Projekt zur Erweiterung des Friedhofes in **Lengmoos**

Gemeinde Ritten: Projekt zur Sanierung der Mülldeponie **Höllnbach** in **Oberbozen** (Bau Zufahrtsweg)

Einladung zum Informationsabend der Gemeinde

■ Vom Sekretariat der Gemeinde

Ritten, im März 2016. Ein ELKI (Eltern-Kind-Zentrum) für die Gemeinde als einen offenen Treffpunkt, der es Eltern und Kindern ermöglicht, sich mit anderen zu treffen, neue Kontakte zu knüpfen, Erfahrungen auszutauschen, sich gegenseitig zu beraten und gemeinsam zu spielen. Wäre das was für uns am Ritten?

Zu diesem Thema findet am Mittwoch, 23. März, um 19:30 Uhr in der Aula der Mittelschule ein Informationsabend statt.

Anwesend sein werden **Carmen Etzthaler** (Koordinatorin des ELKI-Netzwerkes) und **Eva Ladurner** (Präsidentin des ELKI Jenesien).

Was ist ein ELKI? Ein offener Treffpunkt zum gegenseitigen Austausch und zum miteinander Spielen, Basteln, Singen, Lesen – organisiert von einer Elterngruppe, die für Kinder im Kleinkind- und Grundschulalter und deren Eltern eine Krabbel- und Spielegruppe sowie Kinderbetreuung anbieten. In den Spielgruppen können die Kinder ersten Kontakt zu Gleichaltrigen knüpfen, neue Beziehungen entwickeln und

Sozialverhalten innerhalb der Gruppe einüben. Die Eltern können sich untereinander austauschen, Kinder betreuen lassen, verschiedene Aktivitäten und Veranstaltungen für die Mütter und Väter organisieren und vieles mehr.



Wie gründet man ein Eltern-Kind-Zentrum?

Carmen Etzthaler und Eva Ladurner berichten uns an diesem Abend von ihren Erfahrungen und sind gespannt auf die Fragen der Rittner Mütter und Väter.

Komm vorbei und zeige Mut, Verantwortung füreinander zu übernehmen und sich an der Gestaltung unseres Lebensumfeldes zu beteiligen und einzubringen.

Durchführung von Zählungen/Erhebungen

■ Vom Sekretariat der Gemeinde

Ritten, im März 2016. Das Landesinstitut für Statistik (ASTAT) führt in der Gemeinde regelmäßig Zählungen bzw. Erhebungen durch, die von der Gemeinde betreut und unterstützt werden müssen. Unter anderem müssen für die Durchführung die Erhebungsbeamten gesucht und ernannt werden.

Sollten Sie Interesse an der Durchführung von Erhebungen und/oder Zählungen haben, füllen Sie bitte das im Meldeamt aufliegende oder über die

Internetseite der Gemeinde Ritten www.ritten.eu (Ämter und Dienste/ Formulare) abrufbare Formular aus und schicken es an folgende Adresse: info@ritten.eu oder geben sie es direkt im Meldeamt ab.

Voraussetzungen für die Ausübung der Tätigkeit sind 1) das 18. Lebensjahr vollendet zu haben; 2) Oberschulabschluss; 3) nicht strafrechtlich verurteilt zu sein; 4) Bereitschaft, die Befragungen bei den einzelnen Familien/Personen durchzuführen; 5) Kenntnis der deutschen und italienischen Sprache.



Vorzugstitel: 1) Erfahrung als Erheber/Interviewer; 2) Erfahrung mit der Durchführung von Statistiken; 3) PC-Erfahrungen; 4) gute Kommunikationsfähigkeit.

Für weitere Fragen steht Ihnen das Meldeamt der Gemeinde unter Tel. Nr. 0471 356457 (Monika Pernter) gerne zur Verfügung.

Geburten



Leonora Winkler
mit Bruder Lennard

3. Februar
Wangen

Adriana Carriero
5. Februar
Oberinn



Jana Obergolser

17. Februar
Oberinn

Leo Lobis
18. Februar
Unterinn

Thea Gruber

28. Februar
Klobenstein

In jedem Kind ist ein Lächeln Gottes und ein tiefer Sinn verborgen.
(Roland Leonhardt)

Todesfälle



Unsere Toten
sind nicht abwesend,
sondern nur unsichtbar.
Sie schauen mit ihren Augen
voller Licht
in unsere Augen
voller Trauer.



7. Februar
Ritten
Franz Gruber
92 Jahre
Wangen



12. Februar
Bozen
**Grete Mayr
Wwe. Unterhofer**
87 Jahre
Oberbozen

Alles hat seine Zeit.
Es gibt eine Zeit der Freude, eine
Zeit der Stille,
eine Zeit des Schmerzes,
der Trauer und eine Zeit der
dankbaren Erinnerung.



Alle Angaben ohne Gewähr - Mailen Sie Ihre Veranstaltungen innerhalb 12. des Monats an ritten@boetl.net

Diese Veranstaltungen und den Veranstaltungs-Newsletter finden Sie auf der [Internetseite der Gemeinde](http://www.boetl.net) und unter www.boetl.net

23. 03. - MI	Klobenstein Kaiserau Klobenstein Mittelschule	08:00 19:30	bis 12:00 Uhr Wochenmarkt Informationsabend der Gemeinde	jeden Mittwoch siehe Seite 13
24. 03. - DO	-----	14:30	Seniorenclub Lengmoos / Klobenstein: Hi.-Grab-Besuch in Lengstein (Kreuzwegandacht) Abfahrt am Parkplatz Kaiserau. Anmeldungen bei Christine Unterhofer (Tel. 346 1306983)	
25. 03. - FR	Oberbozen Bahnhof	10:00	bis 18:00 Uhr Kunst am Ei: Ausstellung handbemalter Natureier (Eintritt frei)	
26. 03. - SA	Klobenstein Kaiserau Oberbozen Bahnhof Klobenstein Arena Ritten	08:00 10:00 14:00	bis 12:00 Uhr Bauernmarkt mit heimischen Produkten bis 18:00 Uhr Kunst am Ei: Ausstellung handbemalter Natureier (Eintritt frei) bis 16:00 Uhr Eislaufen mit Musik in der Eishalle Schlittschuhverleih; Infos unter Tel. 0471 356606	jeden Samstag jeden Samstag
27. 03. - SO	Oberbozen Bahnhof Klobenstein Arena Ritten Lengmoos Vereinshaus	10:00 14:00 20:30	bis 18:00 Uhr Kunst am Ei: Ausstellung handbemalter Natureier (Eintritt frei) bis 16:00 Uhr Eislaufen mit Musik in der Eishalle Schlittschuhverleih; Infos unter Tel. 0471 356606 Osterkonzert der Musikkapelle Lengmoos	jeden Sonntag siehe Seite 21
28. 03. - MO	Rotwand Verenakirchl Oberbozen Bahnhof	10:00 10:00	Bühlfest der Bauernjugend Lengstein bis 18:00 Uhr Kunst am Ei: Ausstellung handbemalter Natureier (Eintritt frei)	
29. 03. - DI	Klobenstein Bahnhof	10:00	Geführte Wanderung: <i>Ritten erleben</i> mit dem Wanderführer Sepp Lamprecht Anmeldungen bis tags zuvor (17 Uhr) in den Tourismusbüros	
01. 04. - FR	Klobenstein Rathaus Lengstein Vereinshaus	08:30 20:00	bis 11:00 Uhr im Ratssaal ENAPA-Patronats-Sprechstunde Theateraufführung <i>Die Jungfernwandfahrt</i> Ein Schwank, aufgeführt von der Theatergruppe Lengstein	siehe Seite 34
02. 04. - SA	Lengmoos Vereinshaus Lengstein Vereinshaus	14:30 15:00	Preiswatten der Bauernjugend Klobenstein und 20:00 Uhr Theateraufführung <i>Die Jungfernwandfahrt</i> Ein Schwank, aufgeführt von der Theatergruppe Lengstein	siehe Seite 30 siehe Seite 34
04. 04. - MO	Klobenstein Sanitätsgebäude Klobenstein Bahnhof	08:30 10:00	bis 11:30 Uhr KVV-Patronats-Sprechstunde Geführte Wanderung: <i>Süß & gesund - der Honig</i> Anmeldungen bis tags zuvor (17 Uhr) in den Tourismusbüros	immer montags
05. 04. - DI	Lichtenstern Haltestelle	10:20	Geführte Wanderung: <i>Höchster Apfelgenuss</i> Anmeldungen bis 9 Uhr in den Tourismusbüros	immer dienstags
06. 04. - MI	Klobenstein Bahnhof	10:00	Geführte Wanderung: <i>Vom Korn zum Brot</i> Anmeldungen bis tags zuvor (17 Uhr)	

	Lengmoos Vereinshaus	14:30	in den Tourismusbüros Seniorenclub Lengmoos / Klobenstein: Gemeinsames Singen von Volksliedern mit Chorleiter Karl Unterhofer	<i>immer donnerstags</i>
08. 04. - FR	Klobenstein Gasthof Wiesenheim	16:00	Kochkurs: <i>Kochen mit Köstlichkeiten der Natur</i> Anmeldungen bis tags zuvor (17 Uhr) in den Tourismusbüros	<i>immer mittwochs</i>
	Lengstein Vereinshaus	20:00	Theateraufführung <i>Die Jungfernwalfahrt</i> Ein Schwank, aufgeführt von der Theatergruppe Lengstein	<i>siehe Seite 34</i>
	Unterinn Vereinshaus	20:00	Konzert von Mix Melodium	<i>siehe Seite 33</i>
09. 04. - SA	Lengstein Vereinshaus	20:00	Theateraufführung <i>Die Jungfernwalfahrt</i> Ein Schwank, aufgeführt von der Theatergruppe Lengstein	<i>siehe Seite 34</i>
	Unterinn Vereinshaus	20:00	Konzert von Mix Melodium	<i>siehe Seite 33</i>
10. 04. - SO	Oberbozen	09:30	bis 16:30 Uhr Tag des Kaninchens	<i>siehe Seite 57</i>
	Lengstein Vereinshaus	15:00	Theateraufführung <i>Die Jungfernwalfahrt</i> Ein Schwank, aufgeführt von der Theatergruppe Lengstein	<i>siehe Seite 34</i>
	Unterinn Vereinshaus	20:00	Konzert von Mix Melodium	<i>siehe Seite 33</i>
11. 04. - MO	Klobenstein Mittelschule	18:00	Musikschule Ritten: Musizierstunde in der Aula Magna	
13. 04. - MI	-----	-----	AVS-Mittigwonderer: Wanderung Pinzon - Wasserfallweg - Gschnon Nähere Informationen in den AVS-Schaukästen und bei Flor Gamper (Tel. 0471 356463)	
15. 04. - FR	Klobenstein Rathaus	08:30	bis 11:00 Uhr im Ratssaal ENAPA-Patronats-Sprechstunde	
	Oberbozen Vereinshaus	20:00	Peter Ratzenbeck live in Concert	<i>siehe Seite 33</i>
16. 04. - SA	Unterinn Dorfplatz	09:00	bis 12:00 Uhr Flohmarkt des KFS Unterinn	<i>siehe Seite 20</i>
	Oberbozen Vereinshaus	14:00	bis 17:00 Uhr Tauschmarkt des KFS Oberbozen	<i>siehe Seite 16</i>
	Lengstein Nopp Hof	14:00	Veredelungskurs für Bäume und Sträucher	<i>siehe Seite 16</i>
	Lengmoos Vereinshaus	20:30	Frühjahrskonzert der Musikkapelle Lengstein	<i>siehe Seite 34</i>
18. 04. - MO	Klobenstein Sanitätsgebäude	08:30	bis 11:30 Uhr KVW-Patronats-Sprechstunde	
	Klobenstein Mittelschule	20:15	Offenes Tanzen Rundtänze, einfache Volkstänze und Tanzspiele	<i>siehe Seite 30</i>
20. 04. - MI	Klobenstein Mittelschule	18:00	Musikschule Ritten: Musizierstunde in der Aula Magna	
21. 04. - DO	-----	-----	Seniorenclub Lengmoos / Klobenstein: Besuch der Kaffeerösterei Caroma in Völs (mit Führung) Abfahrt am Parkplatz Kaiserau. Anmeldungen bei Christine Unterhofer (Tel. 346 1306983)	
22. 04. - FR	Klobenstein Mittelschule	18:00	Musikschule Ritten: Musizierstunde in der Aula Magna	



Marta Oberrauch-Melniczuk
Schlernblick vom Ritten